

**DELIBERATION N° 18/519 AC DE L'ASSEMBLEE DE CORSE  
APPROUVANT LA MISE A DISPOSITION A TITRE GRATUIT DE LOCAUX  
SIS RUE EMMANUEL ARENE A AIACCIU PAR LA COLLECTIVITE DE CORSE  
AU PROFIT DE L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE LA CORSE**

**SEANCE DU 20 DÉCEMBRE 2018**

L'an deux mille dix huit, le vingt décembre, l'Assemblée de Corse, convoquée le 7 décembre 2018, s'est réunie au nombre prescrit par la loi, dans le lieu habituel de ses séances, sous la présidence de Mme Mattea CASALTA, Vice-Présidente de l'Assemblée de Corse.

**ETAIENT PRESENTS : Mmes et MM.**

Vannina ANGELINI-BURESI, Danielle ANTONINI, Guy ARMANET, Véronique ARRIGHI, Valérie BOZZI, Pascal CARLOTTI, Jean-François CASALTA, Marie-Hélène CASANOVA-SERVAS, François-Xavier CECCOLI, Marcel CESARI, Romain COLONNA, Christelle COMBETTE, Jean-Louis DELPOUX, Frédérique DENSARI, Santa DUVAL, Muriel FAGNI, Isabelle FELICIAGGI, Pierre-José FILIPPETTI, Pierre GHIONGA, Fabienne GIOVANNINI, Michel GIRASCHI, Francis GIUDICI, Julie GUISEPPI, Xavier LACOMBE, Jean-Jacques LUCCHINI, Pierre-Jean LUCIANI, Marie-Thérèse MARIOTTI, Paul MINICONI, Jean-Martin MONDOLONI, Paola MOSCA, Nadine NIVAGGIONI, François ORLANDI, Jean-Charles ORSUCCI, Julien PAOLINI, Chantal PEDINIELLI, Marie-Anne PIERI, Pierre POLI, Juliette PONZEVERA, Joseph PUCCI, Catherine RIERA, Anne-Laure SANTUCCI, Marie SIMEONI, Pascale SIMONI, Jeanne STROMBONI, Julia TIBERI, Anne TOMASI, Petr'Antone TOMASI, Hyacinthe VANNI

**ETAIENT ABSENTS ET AVAIENT DONNE POUVOIR :**

M. François BENEDETTI à M. Pierre-José FILIPPETTI  
M. François BERNARDI à Mme Anne TOMASI  
Mme Laura FURIOLI à Mme Fabienne GIOVANNINI  
Mme Stéphanie GRIMALDI à Mme Isabelle FELICIAGGI  
M. Paul LEONETTI à M. Michel GIRASCHI  
M. Paulu Santu PARIGI à Mme Nadine NIVAGGIONI  
Mme Laura Maria POLI à Mme Pascale SIMONI  
M. Louis POZZO DI BORGIO à M. Guy ARMANET  
M. Camille de ROCCA SERRA à Mme Chantal PEDINIELLI

**ETAIENT ABSENTS : Mmes et MM.**

Catherine COGNETTI-TURCHINI, Marie-Hélène PADOVANI, Antoine POLI, Rosa PROSPERI, Jean-Guy TALAMONI

## L'ASSEMBLEE DE CORSE

- VU** le Code général des collectivités territoriales, titre II, livre IV, IV<sup>ème</sup> partie, notamment l'article L. 4422-2,
- VU** le bail en date du 1<sup>er</sup> janvier 2003 conclu pour une durée initiale de six années et renouvelé depuis par tacite reconduction par périodes successives de trois années, par lequel l'ex-Collectivité Territoriale de Corse a pris en location auprès de Mme Danielle FABIANI, un appartement à usage professionnel d'une superficie de 215,05 m<sup>2</sup> sis au 1<sup>er</sup> étage du 6 rue Emmanuel Arène à Aiacciu (20000),
- VU** le besoin exprimé par l'Office d'Equipeement Hydraulique de la Corse de disposer d'une antenne à Aiacciu, à proximité de l'Hôtel de la Collectivité de Corse,
- SUR** rapport du Président du Conseil Exécutif de Corse,
- APRES** avis de la Commission des Finances et de la Fiscalité,
- APRES** avoir accepté de délibérer sur ce rapport selon la procédure d'urgence dans des délais abrégés,

### APRES EN AVOIR DELIBERE

Après un vote à l'unanimité,

#### ARTICLE PREMIER :

**DONNE SON ACCORD** pour que la Collectivité de Corse mette à disposition de l'Office d'Equipeement Hydraulique de la Corse une partie d'un appartement à usage professionnel d'une superficie de 234 m<sup>2</sup> sis au 1<sup>er</sup> étage du 6 rue Emmanuel Arène à Aiacciu (20000), soit cinq pièces à usage de bureaux désignées sous les appellations « Z4, Z6, Z7, Z9 et Z10 » avec un W.C., le tout desservi par un couloir, représentant une surface totale de 138,10 m<sup>2</sup>, figurant en teinte verte sur le plan demeuré ci-annexé.

#### ARTICLE 2 :

**APPROUVE** le fait que la convention correspondante soit conclue entre la Collectivité de Corse et l'Office d'Equipeement Hydraulique de la Corse pour une durée de 6 années, renouvelable par tacite reconduction par périodes successives de 3 années chacune. Toutefois, cette dernière prendra fin à la date à laquelle se terminera le bail liant la Collectivité de Corse et la propriétaire des locaux concernés.

#### ARTICLE 3 :

**APPROUVE** que cette mise à disposition soit consentie à titre gratuit, à l'exception des fluides, de l'entretien des locaux, et des contrats de maintenance (climatisation, extincteurs, SSI, intrusion, visites complémentaires) qui seront facturés à l'occupant au prorata des surfaces occupées.

**ARTICLE 4 :**

**AUTORISE** le Président du Conseil Exécutif de Corse à signer, au nom et pour le compte de la Collectivité de Corse, la convention de mise à disposition à titre gratuit à conclure avec l'Office d'Équipement Hydraulique de la Corse telle qu'elle est définie à l'article 1<sup>er</sup> et de convenir sur cette base des clauses et conditions de ladite convention.

**ARTICLE 5 :**

La présente délibération fera l'objet d'une publication au recueil des actes administratifs de la Collectivité de Corse.

Ajaccio, le 20 décembre 2018

Le Président de l'Assemblée de Corse,

Jean-Guy TALAMONI

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long diagonal stroke extending downwards and to the left.

**COLLECTIVITE DE CORSE**

**RAPPORT  
N° 2018/E7/445**

# **ASSEMBLEE DE CORSE**

**7 EME SESSION EXTRA-ORDINAIRE DE 2018**

**20 ET 21 DÉCEMBRE 2018**

**RAPPORT DE MONSIEUR  
LE PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE**

**MISE A DISPOSITION A TITRE GRATUIT DE LOCAUX SIS  
RUE EMMANUEL ARENE A AIACCIU PAR  
LA COLLECTIVITE DE CORSE AU PROFIT DE L'OFFICE  
D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE LA CORSE**

**COMMISSION(S) COMPETENTE(S) :** Commission des Finances et de la Fiscalité

## RAPPORT DU PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

Le présent rapport a pour objet la mise à disposition à titre gratuit par la Collectivité de Corse au profit de l'Office d'Équipement Hydraulique de la Corse de locaux à usage de bureaux sis à AIACCIU, 6, rue Emmanuel Arène.

A cet effet, il convient de rappeler que par acte en date du 1<sup>er</sup> janvier 2003, l'ex-Collectivité Territoriale de Corse a pris à bail auprès de Mme Danielle FABIANI, pour une durée de initiale de 6 années, renouvelé par tacite reconduction depuis par périodes de 3 années, un appartement à usage professionnel d'une superficie de 215,05 m<sup>2</sup>, sis 1<sup>er</sup> étage du 6 rue Emmanuel Arène à Aiacciu (20000).

Par conséquent, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, et en vertu de l'article L. 4421-2 du Code général des collectivités territoriales, la Collectivité de Corse est devenue titulaire de ce contrat de bail, étant substituée depuis cette date à l'ex-Collectivité Territoriale de Corse, dans tous ses droits et obligations, ainsi que dans tous les actes pris par cette dernière.

Pour répondre aux besoins de l'Office d'Équipement Hydraulique de la Corse (OEHC) qui a fait état de la nécessité de disposer d'une antenne à Aiacciu à proximité de l'Hôtel de la Collectivité, la Collectivité de Corse envisage de mettre à disposition à titre gratuit au profit de l'Office d'Équipement Hydraulique de la Corse une partie des locaux susvisés tels qu'ils ressortent du plan ci-annexé, et ce, pour une durée de 6 années (renouvelable par tacite reconduction par périodes successives de 3 années chacune), soit cinq pièces à usage de bureaux désignées sous les appellations « Z4, Z6, Z7, Z9 et Z10 » avec un W.C., le tout desservi par un couloir, représentant une surface totale de 138,10 m<sup>2</sup>, figurent en teinte verte sur le plan demeuré ci-annexé.

En application des stipulations du bail dont est titulaire la Collectivité de Corse, la conclusion de cette convention de mise à disposition sera subordonnée à l'obtention de l'accord préalable de la propriétaire des locaux.

Je vous précise que les modalités financières afférentes à cette mise à disposition sont les suivantes :

- La mise à disposition est consentie à titre gracieux à l'exception des fluides, de l'entretien des locaux, et des contrats de maintenance (climatisation, extincteurs, SSI, intrusion, visites complémentaires) qui seront pris en charge par la Collectivité de Corse mais facturés à l'occupant au prorata des surfaces occupées.

- Le mobilier sur place pourra être utilisé par l'Office d'Equipement Hydraulique de la Corse. Le mobilier neuf éventuellement nécessaire sera acheté par l'Office d'Equipement Hydraulique de la Corse.
- Les travaux de remise en état seront répartis de la manière suivante :
  - Les travaux de remise en état (peinture des locaux) seront pris en charge par l'Office d'Equipement Hydraulique de la Corse,
  - La Collectivité de Corse financera les travaux nécessaires pour scinder l'appartement en deux entre la partie affectée à L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE et celle restant dévolue à la COLLECTIVITE DE CORSE. Ces travaux consistent en l'édification d'une cloison dans le couloir menant à la pièce Z4 et à la condamnation et à l'isolation des portes séparant la pièce Z7 (dévolue à la l'OEHC) des pièces Z5 et Z11 (restant dévolues à la CdC).

Cette mise à disposition à titre gratuit représente une valeur locative annuelle (avec charges locatives incluses) estimée à 20 453,08 Euros.

Compte tenu de cet exposé, je vous serais obligé de bien vouloir vous prononcer sur le bien-fondé de cette mise à disposition et en cas d'accord de votre part, m'autoriser, au nom et pour le compte de la Collectivité de Corse, à signer la convention correspondante dont vous trouverez le projet en annexe.

Je vous demande de bien vouloir en délibérer.

## CONVENTION DE MISE A DISPOSITION

### ENTRE LES SOUSSIGNES :

La COLLECTIVITE DE CORSE, collectivité à statut particulier au sens de l'article 72 de la Constitution, personne morale de droit public, ayant son siège à AIACCIU, 22 cours Grandval, BP 215, 20180 AIACCIU Cedex 1, identifiée au SIREN sous le numéro 200 076 958, représentée par Monsieur Gilles SIMEONI, en sa qualité de Président du Conseil Exécutif de ladite collectivité, agissant en vertu d'une délibération de l'Assemblée de Corse en date du ++++++, visée par la préfecture de la Corse le ++++++, dont une copie est demeurée ci-annexée (annexe n° 1).

**D'une part,**

**ET**

L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE, Etablissement public à caractère industriel et commercial, ayant son siège à BASTIA (20600), avenue Paul Giacobbi, Montesoro, identifiée au SIREN sous le numéro 330 432 642, représenté M. Ange de CICCIO, en sa qualité de Directeur dudit Office, en vertu d'une délibération de son conseil d'administration en date du +++++, visée par la préfecture de Haute-Corse le +++++, dont une copie est demeurée ci-annexée (annexe n° 2).

**D'autre part,**

Il a été convenu ce qui suit :

### **I - OBJET DE LA CONVENTION – DESIGNATION DES BIENS**

Afin de permettre L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE de disposer d'une antenne à AIACCIU, il a été convenu avec la COLLECTIVITE DE CORSE que celle-ci mette gracieusement à sa disposition des locaux adaptés à ses besoins situés à proximité de l'Hôtel de la Collectivité, afin d'y héberger des agents relevant de sa responsabilité.

### **II - DESIGNATION DES BIENS**

Aussi, la COLLECTIVITE DE CORSE met à disposition de L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE cinq pièces à usage de bureaux dépendant d'un appartement d'une surface totale de 215,05 m<sup>2</sup> sis au 1<sup>er</sup> étage du 6 rue Emmanuel Arène à AIACCIU (20000), dont elle est locataire en vertu d'un contrat de bail consenti par Mme Danielle FABIANI, domiciliée à NEUILLY-SUR-SEINE (92200), 19, rue Paul Chatrousse à l'ex-Collectivité Territoriale de Corse, par acte sous seings privés en date à AIACCIU du 1<sup>er</sup> janvier 2003.

Précision étant ici faite qu'en vertu de l'article L. 4421-2 du Code général des collectivités territoriales, la COLLECTIVITE DE CORSE est substituée à l'ex-Collectivité Territoriale de Corse, dans tous ses biens, droits et obligations, ainsi que dans tous les actes pris par ce dernier à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2018.

Ces cinq pièces désignées sous les appellations « Z4, Z6, Z7, Z9 et Z10 » représentant une surface totale de 138,10 m<sup>2</sup>, figurent en teinte verte sur le plan demeurée ci-annexée (annexe n°3).

Aux termes d'un courrier en date du +++++ et en application des stipulations du contrat de bail (paragraphe « Occupation – jouissance 4° »), la propriétaire des locaux a donné son accord à la mise en place de cette convention de mise à disposition.

Une copie de ce courrier est demeurée ci-annexée (annexe n°4).

### **III - DUREE – MODALITES DE RECONDUCTION ET DE RESILIATION**

La présente convention est conclue pour une durée de 6 années commençant à compter du +++++. Cette dernière est renouvelable par tacite reconduction par périodes successives de 3 années chacune.

Toutefois, elle prendra fin à la date à laquelle se terminera le bail liant Mme Danielle FABIANI, en sa qualité de propriétaire des lieux, et la **COLLECTIVITE DE CORSE**, ledit bail d'une durée initiale de 6 années, ayant commencé à courir le 1<sup>er</sup> janvier 2003, puis ayant été reconduit tacitement par périodes successives de 3 années chacune, depuis son premier terme intervenu le 31 décembre 2008.

**L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE** pourra résilier la présente convention à tout moment, par lettre recommandée avec accusé de réception, moyennant un préavis de trois mois.

La **COLLECTIVITE DE CORSE** devra quant à lui respecter un délai de préavis de six mois.

Il est à préciser que si le propriétaire des lieux résilie le bail consenti à la **COLLECTIVITE DE CORSE**, cette dernière sera dans l'obligation de résilier la présente convention dès lors qu'elle aura eu connaissance de ladite résiliation.

Enfin, en cas de non-respect, par l'une ou l'autre des parties, des engagements réciproques prévus dans la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit à l'expiration d'un délai de trente jours suivant la réception d'une lettre motivée, envoyée en recommandé avec accusé de réception.

### **IV- MODALITES FINANCIERES**

La mise à disposition est consentie à titre gracieux à l'exception des fluides, de l'entretien des locaux, et des contrats de maintenance (climatisation, extincteurs, SSI, intrusion, visites complémentaires) qui seront pris en charge par la **COLLECTIVITE DE CORSE** mais facturées à l'occupant au prorata des surfaces occupées.

Cette mise à disposition à titre gratuit représente une valeur locative annuelle (charges locatives incluses) estimée à 20 453,08 Euros.

Le mobilier sur place pourra être utilisé par **L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE**. Le mobilier neuf éventuellement nécessaire sera acheté par **L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE**.

Les travaux de rafraichissement et travaux divers seront répartis de la manière suivante :

- **L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE** prendra à sa charge les travaux de rafraîchissement (peinture des locaux),
- La **COLLECTIVITE DE CORSE**, quant à elle, financera les travaux nécessaires pour scinder l'appartement en deux entre la partie affectée à **L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE** et celle restant dévolue à la **COLLECTIVITE DE CORSE**. Ces travaux consistent en l'édification d'une cloison dans le couloir menant à la pièce Z4 et à la condamnation et à l'isolation des portes séparant la pièce Z7 (dévolue à la l'OEHC) des pièces Z5 et Z11 (restant dévolues à la CDC).

## **V- ETAT DES LIEUX**

Il sera réalisé un état des lieux entrant et un état des lieux sortant.

Si l'occupant ne répond pas à la sollicitation de la **COLLECTIVITE DE CORSE** en vue de l'établissement de l'état des lieux entrant, l'occupant sera réputé avoir reçu les locaux en bon état.

De même, en cas de non-exécution de l'état des lieux de sortie, l'occupant devra accepter l'état des lieux dressé unilatéralement par la **COLLECTIVITE DE CORSE**.

## **VI - OBLIGATIONS DE L'OCCUPANT**

**L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE** s'engage :

- A respecter la destination des locaux, conformément à l'objet au paragraphe I de la présente convention. En conséquence, l'occupant s'oblige à ne pas modifier l'usage et la destination des locaux même si ces modifications ne sont pas susceptibles de causer un préjudice à la **COLLECTIVITE DE CORSE**.

- A user paisiblement des locaux, à ne pas dégrader par ses agissements, omissions ou par ceux des personnes accueillies. Il répondra également des dégradations et des pertes qui arrivent durant l'exécution de la convention, à moins qu'il ne prouve qu'elles aient eu lieu sans sa faute ou qu'elles sont imputables à une faute de la **COLLECTIVITE DE CORSE** ou d'un tiers.

- A maintenir en bon état de propreté, d'entretien, d'utilisation, de fonctionnement, et de sécurité tous les objets mobiliers, matériels et aménagements qui y sont compris. Il sera tenu de remplacer à l'identique tout élément dont la détérioration résulte de son activité.

- A ne pas sous-louer, ni céder les droits découlant de la présente convention,

Les indemnités dues pour la remise en état des lieux en raison des dégradations constatées en toute époque de leur occupation et à la fin de celle-ci seront à la charge de l'occupant et leur évaluation fera l'objet d'un avenant au présent acte.

L'occupant est tenu d'adresser à la Collectivité de Corse toute demande préalable pour effectuer tous travaux. Aucun aménagement ne pourra être effectué sans l'accord exprès de la propriétaire des locaux. Les éventuelles absences de réponse de la **COLLECTIVITE DE CORSE** équivaudront à un refus d'autoriser lesdits travaux ou aménagements.

Si l'occupant avait réalisé des travaux ou aménagements, les frais occasionnés ne pourront lui être remboursés au terme de l'occupation.

## **VII - OBLIGATIONS DU LOCATAIRE**

La **COLLECTIVITE DE CORSE**, en sa qualité de titulaire du bail afférent aux locaux objets des présentes, s'engage à délivrer à l'occupant des locaux en bon état d'usage et de réparations et les équipements en bon état de fonctionnement. La **COLLECTIVITE DE CORSE** assurera à l'occupant une jouissance paisible des lieux pendant la durée de la convention, le garantira contre les vices et défauts qui en empêcheraient l'usage, même s'il n'en avait pas connaissance lors de la conclusion de la convention, et maintiendra le local en état de servir à l'usage prévu par le contrat.

## **VIII - ASSURANCES**

**L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE** en sa qualité d'occupant, devra contacter une police d'assurance pour garantir les risques qui lui incombent du fait de la présente occupation ainsi que des activités exercées. L'occupant devra être en capacité de justifier qu'il est assuré via ses attestations de police d'assurance à jour.

## **IX - LITIGES**

Tous les litiges qui apparaîtraient dans l'exécution de la présente convention seront du ressort du tribunal administratif territorialement compétent.

## **X - ELECTION DE DOMICILE**

Pour l'exécution des présentes, les parties font élection de domicile, savoir : concerne :

- **LA COLLECTIVITE TERRITORIALE DE CORSE**, en son siège : Hôtel de la Collectivité, 22, cours Grandval 20000 AIACCIU ;

- **L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE CORSE**, en son siège : avenue Paul Giacobbi - Montesoro - 20060 BASTIA.

Fait à AIACCIU sur quatre pages en deux exemplaires originaux, dont un exemplaire remis à chacune des parties qui le reconnaît.

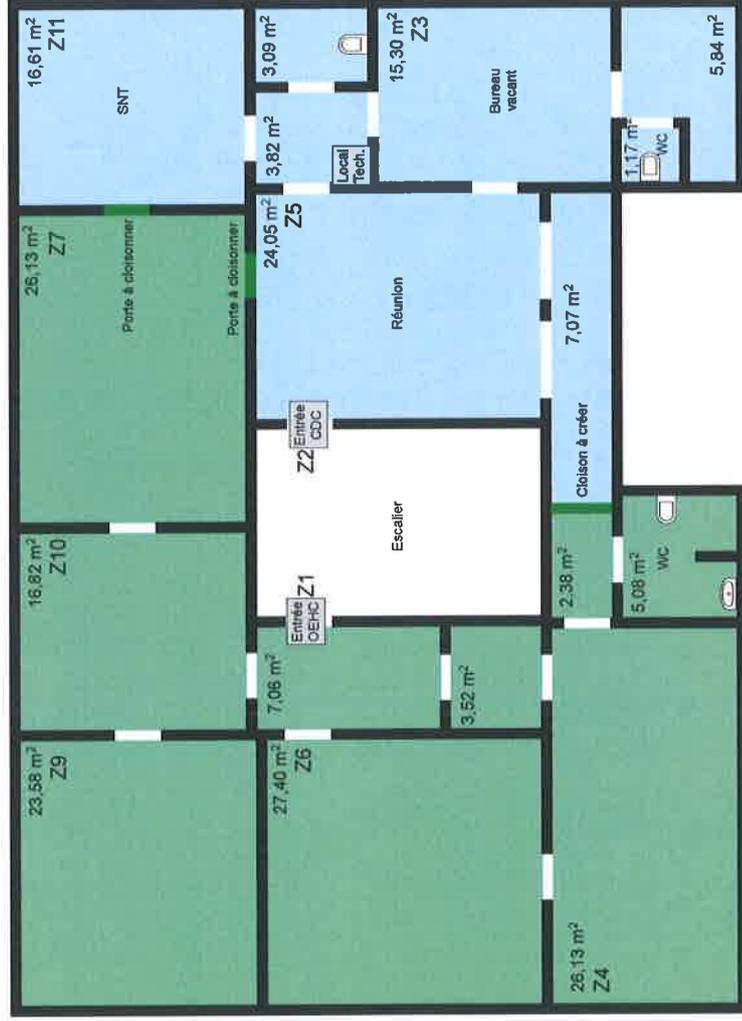
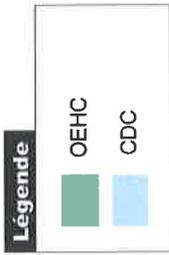
Le Président du Conseil Exécutif  
de Corse

Le Directeur de l'Office d'Équipement  
Hydraulique de Corse

M. Gilles SIMEONI

M. Ange de CICCÒ

# Surface : 234 m<sup>2</sup>



	OPERATION: <b>OPTIMISATION RUE E.ARENE          NOVEMBRE 2018</b>	DOSSIER SUIVI PAR <b>DGESB</b>	PLAN <b>Niveau          Projet          OEHC + CDC</b>	ECHELLE <b>1/100</b>	N° <b>1</b>
	ADRESSE <b>06 RUE EMMANUEL ARENE          20 000 AJACCIO</b>	DESTINATAIRE <b>ANTONI Sébastien</b>	FORMAT D'IMPRESSION <b>A3</b>	N° <b>1</b>	

**Accusé de réception**

<b>Objet</b>	MISE A DISPOSITION A TITRE GRATUIT DE LOCAUX SIS RUE EMMANUEL ARENE A AIACCIU PAR LA COLLECTIVITE DE CORSE AU PROFIT DE L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE LA CORSE
<b>Identifiant acte</b>	02A-200076958-20181220-030642-CC
<b>Identifiant interne</b>	030642
<b>Date de réception par la préfecture</b>	4 janvier 2019
<b>Nombre d'annexes</b>	0
<b>Date de l'acte</b>	20 décembre 2018
<b>Code nature de l'acte</b>	4
<b>Classification</b>	3.6

[Fermer](#)